

# 違法木材取引の規制：法執行の動向

Controlling the trade in illegal timber: enforcement development



F O R E S T  
S T E W A R D S H I P

Tokyo

August 2016



# 木材規制執行の交流 – TREE

Timber Regulation Enforcement Exchange - TREE



- 2012年にチャタム・ハウスとForest Trendsにより設立。  
Established 2012 – Chatham House and Forest Trends
- 法執行に注力する政府間ネットワーク Government network, enforcement focus
- 6ヶ月間隔でワークショップ実施 6 monthly workshops
- 業界とNGOの専門家 Experts from industry and NGOs
- 政府が定期的に参加：EU22カ国、米国、カナダ、オーストラリア  
Regular Government participation: 22 European Member States, USA, Canada, Australia
- 他の特定の政府も参加：インドネシア、タイ、ベトナム、インド、中国、韓国、台湾、カメルーンなど  
Specific Government participation: Indonesia, Thailand, Vietnam, India, China, Korea, Taiwan, Cameroon

議事録と参加者リストはこちら : Full set of notes and participants lists:

- <http://www.forest-trends.org/program.php?id=401>

# TREE法執行アンケート1

## TREE Enforcement Survey 1



- **Forest Trendsは、欧州、豪州、米国の当局に過去半年間(2015年9月～2016年3月)の法執行活動に関するアンケートを送付**  
Forest Trends surveyed government agencies in the EU, Australia and the US about enforcement activity during the previous 6 months (September 2015 – March 2016).
- **EU14カ国、米国レイシー法所轄3当局、豪州農業・水資源省から回答**  
Responses were collected from fourteen EU Member States, three US Lacey enforcement agencies and the Department of Agriculture and Water Resources in Australia.
- **回答者は一名を除きTREE会合の定期参加者**  
Of those that responded, all but one is a regular participant in TREE meetings.
- **アンケートを繰り返し、隔年でデータを公開予定**  
The survey will be repeated and data published biennially.
- **ブルガリア、チェコ共和国、デンマーク、フィンランド、フランス、ドイツ、アイルランド、ラトヴィア、ルクセンブルグ、マルタ、オランダ、スウェーデン、英国および匿名1国**  
Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Latvia, Luxemburg, Malta, the Netherlands, Sweden, the UK, and one Member State that prefers not to be identified.
- **個人情報・データ保護法が大きな課題となる**  
Privacy/ data protection laws represent a significant challenge

# TREE法執行アンケート2

## TREE Enforcement Survey 2



### 結果 RESULTS:

- 495社を査察 495 company site inspections
- 955のデュー・ディリジェンス・システム(DDS)をレビュー  
955 Due Diligence Systems reviewed
- 1国当たり平均で査察33社、レビュー64社  
An average of 33 inspections and 64 reviews / Country
- 396件の是正措置要求 396 Corrective Action Requirements
- 4件の差止命令 / 排除命令 4 injunctions / 'Cease and Desist' letters
- 55件の制裁措置 55 sanctions
- 中国、ブラジル、カメルーン、ミャンマー、コンゴ共和国との取引で最も多く不遵守が指摘された  
China, Brazil, Cameroon, Myanmar, and the Republic of Congo most frequently identified in relation to non-compliance

# TREE法執行アンケート3

## TREE Enforcement Survey 3



Fig 1. Source Countries Implicated in Non-Compliance Actions

不遵守の是正措置要求の対象となった取引の供給国

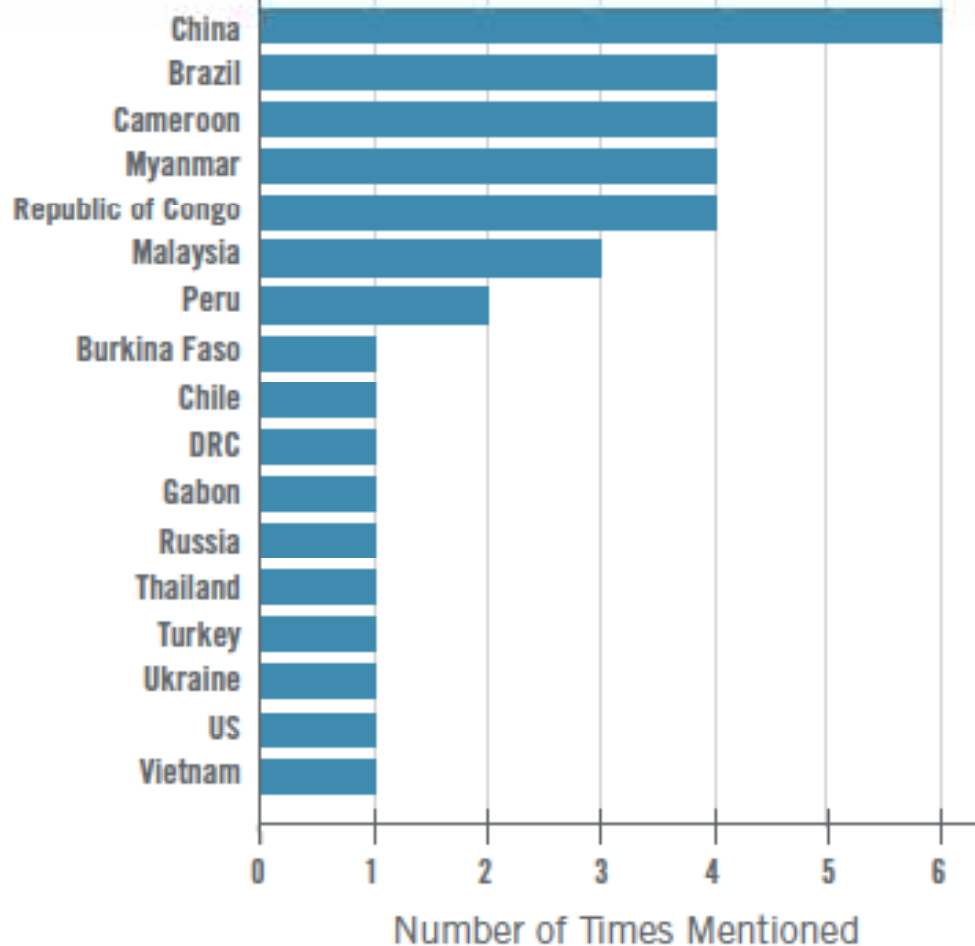
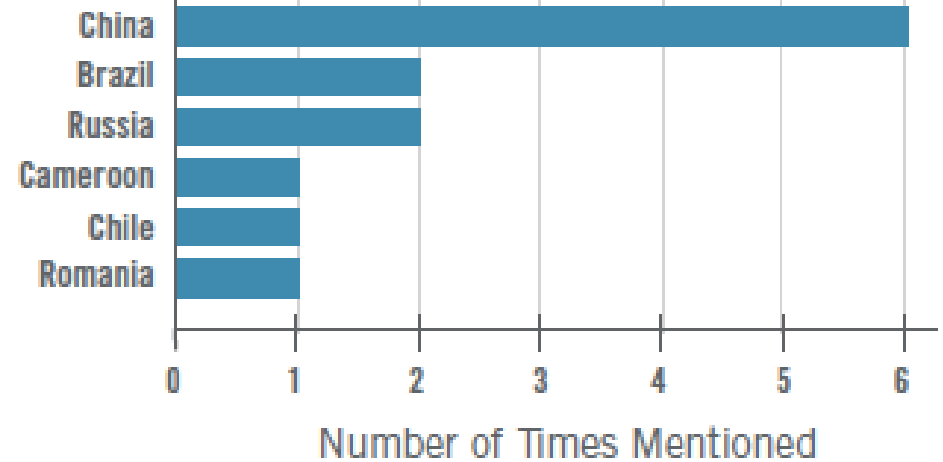


Fig 2. Changed buyer Behavior Affecting Source Countries

購買行動の変化で影響を受けた供給国



# EUTR取締事例

## EUTR sample 'case'



- スウェーデンの事業者: Retlog社 Swedish Operator: Retlog
- ミャンマー産チーク材をタイで加工した床材の輸入  
Imports of flooring made in Thailand with teak from Myanmar.
- 森林局はリスク軽減が証明されるまで取引中止を命じる差止命令を出したSkogsstyrelsen issued an injunction demanding it cease trading in the product until risk mitigation can be demonstrated
- Bureau Veritasがチーク材のDDSを担当。タイ事務所は1000立米以下なら 「無視できるリスク」と断定  
Bureau Veritas responsible for DDS on the teak – Thai office concluded that 1000m3 was lower threshold for 'negligible risk'.
- 3ヶ月以内にDDSの堅牢性を証明できなければ罰金。保管コストは同社負担  
3 month period to demonstrate robust DDS or face fines, cost of storing product falls on the company
- 先月同社は丸太の供給源と国内法遵守を証明するためのミャンマーでの現場監査をBVに委託  
Last month the company reported that BV had been contracted to undertake retrospective 'field audits' in Myanmar to show the source of the logs and compliance with national law.
- 継続中 TBC...

スウェーデン: 2016年に監査は23/40。これまで5件の差止命令  
SWEDEN: 23/40 audits in 2016. Five injunctions to date.

# EUTR参考「プロジェクト」

## EUTR sample 'project'



- 英国 - EU最大級の熱帯材合板輸入国  
UK – one of the largest importers tropical plywood in the EU
- 国家計量・規制庁 (NMRO) が中国から英国市場に輸入される合板のリスクを評価 (原料の多くはアフリカ産)  
NMRO assessed risks associated with plywood imported from China (raw material often originally sourced from Africa) being placed on the UK market
- 16社を調査 - 14社はDDS基準 (6条) に不適合  
16 companies investigated – 14 failed against DDS description (Article 6)
- 13製品を購入し樹種構成を検査、9件で申告内容と不一致  
13 products purchased for testing against their described species composition, of which **nine did not match their declaration**
- プロジェクト対象16社の合計輸入額は去年の中国から英国への合板輸入の10%相当  
combined value of the imports of the 16 companies in this project amounts to 10% of the plywood imported from China into the UK in the last year.
- 書類の不備を指摘された企業は書面で警告を受け、改善したことを証明できなければ罰金を課せられる  
Companies where testing showed incorrect paperwork subject to written warnings, financial penalties if cannot demonstrate improvement

<https://www.gov.uk/government/publications/eutr-assessment-of-plywood-imported-from-china>

# 「書類確認だけで済ませない」

‘Looking beyond the paperwork’



リスクの度合いは、いくつかの要因に左右されるので、個別でしか評価できない。リスク評価システムは、単一の認可されたものが存在しているわけではないが、一般に事業者は次の質問に答えることを求められる：

The level of risk can only be assessed on a case-by-case basis, as it depends on a number of factors. Although there is not a single accepted system for risk assessment, as a general rule the operator has to address the following questions:

## ・木材はどこで伐採されたか？

木材の由来する国・地域・コンセッションでは違法伐採が見られるか。当該樹種は特に違法伐採リスクがあるか。国連安保理か欧州連合理事会が木材の輸出入に対する制裁を課しているか。

- **Where was the timber harvested?**

Is illegal logging prevalent in the country, sub-region or concession from which the timber originates? Is the specific tree species involved particularly at risk of illegal logging? Are there sanctions imposed by the UN Security Council or the Council of the European Union on timber imports and exports?

## ガバナンス・レベルは心配ないか？

ガバナンス・レベルは、適用法令の遵守を示す書類の信憑性を損なうほど低い場合がある。よって、国の汚職レベル、ビジネス・リスク指標などのガバナンス指標について考慮すべきである。

- **Is the level of governance a concern?**

The level of governance might undermine the reliability of some documents showing compliance with applicable legislation. Therefore, the country’s corruption level, business risk indices, and other governance indicators should be considered.





# Thank you

[jsaunders@forest-trends.org](mailto:jsaunders@forest-trends.org)

[www.forest-trends.org](http://www.forest-trends.org)